

Informace pro uživatele

CS

EN ISO 21420:2020

OOP kategorie I



Přečtěte si pozorně návod k použití

Vyhovuje požadavkům Nařízení (EU) 2016/425.

Textilní úpletové rukavice.

Vzor:	„TEWI“	Kód:	3310 034 100 XX	Velikost:	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Výrobek a materiál:	Bavlna / elastan, PVC terčíky				

Tyto rukavice jsou **jednoduchý osobní pracovní prostředek určený jen pro ochranu před minimálními riziky**, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány – drobné mechanické působení, jehož účinky jsou povrchové. Povětrnostními vlivy, které nejsou výjimečné ani extrémní povahy. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulace se silně agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Rukavice chraňte před sálavým teplem a před vlivem agresivních chemických látek. Nejsou odolné vůči promočení.

Požadavky podle EN ISO 21420: Úchopová schopnost – třída provedení: 5

Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem, rukavice nechte sušit volně rozložené při pokojové teplotě.



Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím prověřte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice.

Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití.

Nebezpečné příměsi: Tento výrobek neobsahuje žádné látky, o kterých je známo nebo u kterých je podezření, že mají nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Přesto materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou být u citlivých osob příčinou alergických reakcí. Při podráždění kůže nebo alergické reakci rukavice dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

Výrobky by měly být skladovány v suchých a dobře větraných prostorech. Přílišná vlhkost vzduchu, teplota nebo intenzivní světlo mohou ovlivnit kvalitu rukavic. Za takto vzniklá poškození dodavatel neručí.

Přepravujte nejlépe v originál balení. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let.

Systém stanovení velikosti ruky je založen na obvodu ruky a délce ruky, jak je definováno v příloze B normy EN ISO 21420.

Likvidace: rukavice by měly být likvidovány podle zákona o odpadech.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.

Značení (vzorové) – popis:

TEWI	Typ rukavic		Upozornění na nutnost číst návod k použití
11	Velikost	„A“	Identifikace výroby
CAT I ZA/XXXX/XXX	Zařazení rukavice do kategorie I – rukavice pro minimální rizika Šarže – značka/rok výroby/číslo zakázky		Identifikace výrobce
CE	Značka shody	 XX/XXXX XX/XXXX	Měsíc a rok výroby Spotřebujte do data (měsíc/rok)

V případě dalších dotazů, či doplnění informací kontaktujte: kontaktní adresa: Czech Republic.



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9,

EN ISO 21420:2020

OPP KATEGÓRIE I



Prečítajte si pozorne návod na použitie

Spĺňa požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425.

Textilné rukavice úpletové

Vzor:	„TEWI“	Kód:	3310 034 100 XX	Veľkosť:	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Výrobok a materiál:	Polyester / bavlna, PVC terčiky				

Tieto rukavice sú jednoduchý osobný pracovný prostriedok určený len pre ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môžu byť užívateľom včas predpokladané - drobné mechanické pôsobenie, ktorého účinky sú povrchové. Poveternostnými vplyvmi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne povahy. Nie sú vhodné na zváranie, ani manipuláciu so silne agresívnymi chemickými látkami, ostrými a horúcimi predmetmi o teplote vyššej ako 50 °C . Rukavice chránia pred sálavým teplom a pred vplyvom agresívnych chemických látok. Nie sú odolné proti premočeniu.

Požiadavky podľa EN ISO 21420: Uchopovať schopnosť - trieda vyhotovenie: 5

Po použití hrubšiu nečistotu odstráňte jemnou kefou a rukavice nechajte voľne rozložené pri izbovej teplote.



Upozornenie: Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím preverte ich stav. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice.

Predpokladá sa ich jednorazové alebo krátkodobé použitie.

Nebezpečné prímеси: Tento výrobok neobsahuje žiadne látky, o ktorých je známe alebo u ktorých je podozrenie, že majú nepriaznivý vplyv na hygienu alebo zdravie užívateľa. Napriek tomu materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou užívateľa môžu byť u citlivých osôb príčinou alergických reakcií. Pri podráždení pokožky alebo alergickej reakcii rukavice ďalej nepoužívajte a vyhľadajte lekára.

Výrobky by mali byť skladované v suchých a dobre vetraných priestoroch.

Prílišná vlhkosť vzduchu, teplota alebo intenzívne svetlo môžu ovplyvniť kvalitu rukavíc. Za takto vzniknuté poškodenie dodávateľ neručí.

Prepravujte najlepšie v originál balení. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovateľnosti 5 rokov.

Systém stanovenia veľkosti ruky je založený na obvode ruky a dĺžke ruky, ako je definované v prílohe B normy EN ISO 21420.

Likvidácia: rukavice by mali byť likvidované podľa zákona o odpade.

Vyhľadanie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro stiahnutie".

Vzor značenia rukavíc:			
TEWI	Typ rukavíc		Upozornenie na nutnosť čítať návod k použitiu
11	Veľkosť	„A“	Identifikácia výroby
CAT I ZA/XXXX/XXX	Zaradenie rukavice do kategórie I – rukavice pro minimálne riziká Šarža – značka/rok/číslo zákazky		Identifikácia výrobcu
CE	Značka zhody	XX/XXXX XX/XXXX	Mesiac a rok výroby Spotrebujte do dátumu (mesiac/rok)

V prípade potreby podrobnejších informácií kontaktujte:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

EN ISO 21420:2020

PPE CATEGORY I



Read the instructions carefully

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

Textile knitted gloves.

Design:	„TEWI“	Code:	3310 034 100 XX	Size:	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Product, material:	Cotton / Elastane, PVC dots				

These gloves are a simple personal protective aid designed **only for protection against minimum risks** the consequences of which may be expected soon enough by the user - small mechanical action whose effects are superficial. Weather conditions that are neither exceptional nor extreme nature. They are not suitable for welding or handling highly aggressive chemicals, sharp or hot items with the temperature exceeding 50 °C. Gloves should be protected against radiant heat and against impact of aggressive chemicals. Not resistant to soaking.

Requirements according to EN ISO 21420: Dexterity - model class: 5.

After use remove gross dirt with a fine brush and leave the gloves freely laid at the room temperature.

Attention: Always use the correct size of gloves and check their condition before use. Never use damaged gloves.



They are designed for single or short-term use only.

Dangerous admixtures: The product does not contain any substances, which are known for their adverse impact on hygiene and health of users nor there are suspected of it. In spite of that, the materials which come into contact with a user's skin can cause an allergic reaction in sensitive individuals. If skin irritation or allergic reaction do not use gloves and contact your doctor immediately.

These products should be stored in a dry and well ventilated room. Excessive humidity, temperature, or intensive light may influence quality of gloves. The supplier doesn't provide guarantee for such damage. Carry them preferably in original package. Under suitable storage conditions, shelf life is 5 years.

The hand sizing system is based on hand circumference and hand length as defined in EN ISO 2140 Annex B

Disposal: The gloves should be disposed of in accordance with the Act on waste.

The **Declaration of Conformity** can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".

Marking of gloves - example:			
TEWI	Type of gloves		Symbol indicating the necessity to read the instructions
11	Size	„A“	Production identification
CAT I ZA/XXXX/XXX	Classification of the gloves in category I – gloves for minimum risks Lot – mark/year/order number		Manufacturer's identification
CE	Conformity mark	 XX/XXXX XX/XXXX	Month and year of production Use by (month/year)

If you need more information, please contact:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

EN ISO 21420:2020

PPE KATEGORIA I



Przeczytaj uważnie.

Spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Rękawice tekstylne z dzianiny

Typ:	„TEWI“	Kód:	3310 034 100 XX	Rozmiar:	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Wyrób, materiał:	Bawełna / elastan, PCV nakrapianie w dłoni.				

Te rękawice to **środek ochrony indywidualnej o prostej konstrukcji przeznaczony tylko do ochrony przed minimalnymi zagrożeniami**, których skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidywane - małe działania mechaniczne, których skutki są powierzchowne. Warunki atmosferyczne, które nie są ani wyjątkowe, ani skrajny charakter. Nie nadają się do spawania ani do manipulacji z bardzo agresywnymi chemikaliami, ostrymi lub gorącymi przedmiotami o temperaturze powyżej 50 °C. Rękawice należy chronić przed promieniowaniem cieplnym i przed wpływem agresywnych chemikaliów. Nie jest odporny na zranzenia.

Wymagań normy EN ISO 21420: Zręczność - klasa wykonania: 5

Po użyciu grubsze nieczystości należy usunąć delikatną szcetoczką i rękawice pozostawić luźno położone przy temperaturze pokojowej.



Uwaga: Należy zawsze używać odpowiedniego rozmiaru rękawic i przed użyciem sprawdzić ich stan. Zakładane jest jednorazowe lub krótkotrwałe używanie rękawic.

Niebezpieczne domieszki: Wyrób ten nie zawiera żadnych materiałów, co do których jest znane lub istnieje podejrzenie, że mają niekorzystny wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika. Mimo to materiały, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarza.

Wyroby powinny być przechowywane w miejscach suchych i dobrze wietrzonych. Nadmierna wilgotność powietrza, wysoka temperatura lub intensywne światło mogą wpłynąć na jakość rękawic. Za w ten sposób powstałe uszkodzenia dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Przewozić najlepiej w oryginalnym opakowaniu. Przy zachowaniu odpowiednich warunków przechowywania, maksymalny okres przechowywania wynosi 5 lat.

System wymiarowania ręce oparty jest na obwodzie i długości ręce, jak określono w załączniku B do normy EN ISO 21420.

Utylizacja: rękawice należy utylizować zgodnie z ustawą o odpadach.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania“.

Wzór oznakowania rękawic:			
TEWI	Wzór rękawicy		Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją
11	Rozmiar rękawicy	„A“	Identyfikacja produkcji
CAT I	Zaszeregowanie rękawicy do kategorii I – rękawice chroniące przed zagrożeniami minimalnymi		Identyfikacja producenta
ZA/XXXX/XXX	Numer lot – znak/rok/numer zamówienia		
CE	Znak zgodności	 XX/XXXX XX/XXXX	Miesiąc i rok produkcji Zużyć przed upływem (miesiąc/rok)

W razie potrzeby bardziej szczegółowych informacji, prosimy o kontakt z adres:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.